

March 1966

The Questors Theatre

Before the Show . . . eat and meet . . .

POMFRIT RESTAURANT

29 BOND STREET - EALING - W.5

(5 minutes from this Theatre)

Telephone : EAL 3534

ENGLISH AND CONTINENTAL FARE

LUNCHEONS SERVED FROM 11.45 a.m. to 3 p.m.

MORNING COFFEE - LUNCHES - TEAS - DINNERS

PARTIES CATERED FOR

OPEN 10.00 a.m. to 8 p.m.



IF YOU NEED A TYPEWRITER!



*We can do you a
Good Turn*

RING, CALL, OR WRITE FOR
LIST OF MODELS & PRICES

ARROW
TELEPHONE EAL:6995.

TYPEWRITER COMPANY LTD
80-82 UXBRIDGE Road, EALING, W.13.



HERCULES AND THE AUGEAN STABLES

Friedrich Dürrenmatt

John
SANDERS
Ltd

**EALING'S RENOWNED STORE
FOR COURTESY AND VALUE**

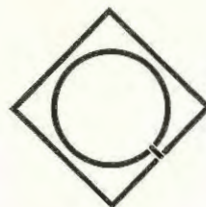
**Over 50 departments at your service
INCLUDING**

Fashions, Millinery, Lingerie, Corsets
Young Londoner Fashions and Outsizes
Hosiery, Gloves and Accessories
Fashion Fabrics
Baby and Children's Wear
Furniture, Carpets, Household Linen,
Furnishing Fabrics and Curtains
China, Glass and Kitchen Ware
Men's Wear

THE BROADWAY, EALING, W.5.

TELEPHONE : EALING 3434

OPEN UNTIL 5.30 p.m. FRIDAYS 7 p.m



THE QUESTORS THEATRE

MATTOCK LANE
EALING W.5

EALing 0011 - Administrator
EALing 5184 - Box Office

THE QUESTORS IS A CLUB THEATRE

Only members may book tickets, and membership cards **must** be produced at the box-office.

Saturday, March 26 at 11.00 a.m.

THE UNICORN THEATRE FOR CHILDREN
present

THE BRAVE LITTLE TAILOR by Aurand Harris
based on the story by the brothers Grimm
for children from 5 to 12 years old
All tickets 3/-

March 29 - 30 - 31 - April 1 - 2 at 7.30 p.m.

EALING YOUTH DRAMA FESTIVAL
Tickets 4/- & 2/- Season Tickets 10/- & 5/-

April 16 - 17 - 19 - 20 - 21 - 22 - 23 at 7.45 p.m.

HENRY IV
by Luigi Pirandello (translated by Frederick May)
Directed by DAVID GOWER
Members free seats ARE available
Guest tickets 6/6 and 4/6

Tuesday, 26 April at 7.45 p.m. **for one night only**

MICHEÁL MAC LIAMMOIR
The Importance of Being Oscar
All tickets 10/6

For The Questors Theatre :

Administrator Clyde V. M. Jones
House Manager Cliff Hampton
Box Office Manager Susan Jones

PITLOCHRY FESTIVAL THEATRE PERTHSHIRE

(Directed by Kenneth Ireland, O.B.E.)

16th SEASON — APRIL 9 to OCTOBER 8, 1966

DRAMA ★ MUSIC ★ ART

THE FIRST MRS. FRASER	St. John Ervine
JEPPE OF THE MOUNTAIN	Ludvig Holberg
DEAR CHARLES	Alan Melville
THE FAN	Carlo Goldoni
THE CHERRY ORCHARD	Anton Chekhov
THE WAY OF THE WORLD	William Congreve

Directors: Geoffrey Ost, Brian Shelton, Terry Lane, Jordan Lawrence
 Designers: Rita Taylor, Sheila Godbolt, Suzanne Billings, Daphne Dare
 Company includes SOPHIE STEWART and ELLIS IRVING

6 SUNDAY CELEBRITY CONCERTS

Peter Katin — Allegrì Quartet — Richard Lewis — Smeterin — Lanchester
 Marionettes — Ana-Raquel Satre and Patrick Bashford — Linden Singers

Scottish Art Exhibitions — Restaurant & Café

★ Send now for Programme and Hotel List

Seats: 17/6 15/- 12/6 10/- — Tel. 233

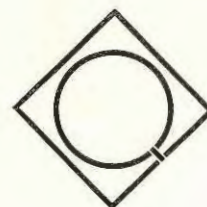
Stay 6 Days and See 6 Plays at
SCOTLAND'S THEATRE IN THE HIGHLANDS

Malvern
Festival
Theatre

MALVERN SEASON' 1966

Wednesday 29th. June to
Saturday 8th. October

THE DOCTOR'S DILEMMA by Bernard Shaw
 THE LAST ANALYSIS, a new American comedy by Saul Bellow
 RICHARD OF BORDEAUX by Gordon Daviot
 ODD MAN IN, a comedy by Claude Magnier, adapted from the French "Monsieur
 Masure" by Robin Maughan
 A NEW PLAY, title and author to be announced later



THE QUESTORS THEATRE

FIRST PERFORMANCE

SATURDAY, 19th MARCH, 1966

HERCULES AND THE AUGEAN STABLES

Hercules, the Greek national hero	LAWRENCE IRVIN
Deianeira, his mistress	KAY ELDRIDGE
Polybius, his private secretary	LAWRENCE NIXON
Augeas, President of Elis	KENNETH RATCLIFFE
Phyleus, Augeas' son	JOHN TURNER
Iole, Augeas' daughter	MARILYN JONES
Cambyses, a stable boy	SIMON KAY
Lichas, a postman	}
Tantalus, a circus impresario	
First stagehand	KEITH GODMAN
Second stagehand	IAN HOUSTON
Girls of Elis	VIRGINIA BROWN, CYNTHIA RIDOUT, PAT GOTTLIEB, JEAN HARDING, JANICE WEBB
Xanthippe	CLEO WRIGHTON
Other parts played by	KENNETH RATCLIFFE, SIMON KAY, VIRGINIA BROWN, CYNTHIA RIDOUT, PAT GOTTLIEB, JEAN HARDING, JANICE WEBB

Directed by MICHAEL ALMAZ

Setting designed by ILENE ASTRAHAN

Costumes designed by HELEN BLATCH

The play translated into English from the original German of
Friedrich Dürrenmatt by **Alexander Gross**

The will be one interval of 15 minutes

**Members of the audience are requested to refrain from smoking
 in the auditorium.**

Fully Insured : Employers and Public Liability Telephone : FREmantle 6891

THE EMBASSY CLEANERS

also

OFFICE CLEANING SERVICES

24a WESTGATE TERRACE : EARLS COURT : S.W.10

Window Cleaning : Lamp Cleaning : Daily Office Cleaning : Skylight Cleaning

Phone : EALING 6351 ————— Tables reserved by Phone

ALBANY RESTAURANT

(FULLY LICENSED)

ENGLISH AND CONTINENTAL DISHES

★

Weekdays :

12 noon to 3 p.m. : 5.30 p.m. to 10.30 p.m.

Sunday :

12 noon to 3 p.m. : 5.30 p.m. to 10 p.m.

★

5a OXFORD ROAD : EALING : W.5

Why not avail yourself of the services of the

WEST END LAUNDRY

47 OAKLANDS ROAD
HANWELL - W.7

Telephone : EALing 0688

For "Hercules and the Augean Stables" :-

Stage Manager PATRICIA FERRIDAY
Deputies DAPHNE WILLIAMS, GRAHAM GLOVER
Properties BRENDA WOOD, ROBERT SMILLIE
Wardrobe ELEANOR PANAYI
Constructor DAVID WEDMORE
Lighting MALCOLM FERGUSON
Sound DAVID EDWARDS,
JOHN CAVE, RICHARD GASKELL

Assistants in all departments GERRY BLAKE,
HEATHER DE LEON, CAROL FLEMING,
PATRICIA HODGES, ANITA LEVER, WALTER LEVER,
BARBARA NIXON, ELAINE SAWYER, MAIRE STEADMAN,
JOHN STACEY, FRANCES O'NEILL, CHERRY KANE

Stage Director TONY SHIPLEY

STAGE MANAGER'S NOTE

Any sounds, sights or smells during this production are entirely by design.

A DISCUSSION is held after each production by The Questors which all members of the audience are cordially invited to attend. The discussion on "Hercules and the Augean Stables" will be held in the Bernard Shaw Room on MONDAY 28 MARCH at 7.30 p.m. This is an excellent opportunity for audience, actors and technicians to discuss the merits and demerits of play and production.

Sandwiches and coffee are available in the Bernard Shaw Room before performances, and refreshments will be served there during the interval.

For all your TRAVEL ..
by Air, Sea, Road or Rail



K. POOLE & SMITH LTD

Official agents for B.E.A., B.O.A.C. and all Air Lines
British Railways, Cunard, C.P.R., Coach Companies, etc.

Phone EAL 5858
5857 and 7044

33 BOND STREET, W.5

THE COMIC, THE SATYRIC, AND THE "TRAGIC"

It is worth noting that Dürrenmatt's **Hercules**, though obviously a modern comedy, is amazingly close in subject and spirit to several ancient plays. The comedies of Aristophanes immediately spring to mind, but **Hercules** has affinities with something called the "satyric". We are so accustomed to thinking of "tragedy" as dire, dour, and disastrous that it is easy to forget that the Greek word **tragoidia** had none of these connotations. It meant quite simply **goat-singing**, and if a real-life tragedy befell a Fifth Century Athenian, he did not call it **tragoidia** at all, but **pathos**. For many years it has been assumed that comic elements were reserved to comedies and to satyr plays (diversions supposed to have been performed after the tragedies). But the evidence is growing that these categories of comic, satyric, and "tragic" overlapped a good deal more than some scholars might wish, and it so happens that Dürrenmatt's **Hercules** contains elements of all three genres. It is certainly influenced by the **Trachiniai** of Sophocles, a "tragedy" that has driven scholars and critics to distraction, and also by the **Heracles** of Euripides. But it may be that Dürrenmatt has extracted the coprophilic element from the satyric **Lichneutai** of Sophocles, whose importance should not be overlooked. This play, known mainly to a few German specialists, was performed complete with a dung-slinging episode in Germany in 1913 and quickly forgotten. It has never received a full English translation, and many scholars simply refuse to discuss it. This little-known play may yet provide material for an interesting literary controversy.

ALEXANDER GROSS

Epicharmus was primarily a comic poet, and yet he was always closely associated with philosophers . . . (The few surviving fragments of his plays) . . . show familiarity with the theories of his contemporaries, Heraclitus and Xenophanes. Plato ranks him as supreme in comic poetry . . . Moreover, many of the plays are mythological burlesques . . . Heracles, the great Dorian hero, is the subject of five plays by Epicharmus—**Alcyoneus**, **Busiris**, **Hebe's Wedding**, **Heracles and the Girdle**, and **Heracles against Pholos**.

KATHERINE LEVER
(The Art of Greek Comedy)

Aretê (or 'goodness'), like a set of tragic plays, must by all means also have some satyric part.

ION OF CHIOS
(fourth-ranking Athenian tragic poet,
after Aeschylus, Sophocles, and
Euripides)

But the tragic is still possible even if pure tragedy is not. We can achieve the tragic out of comedy. We can bring it forth as a frightening moment, as an abyss that opens suddenly; indeed, many of Shakespeare's tragedies are already really comedies out of which the tragic arises.

FRIEDRICH DÜRRENMATT



STOWELLS
of Chelsea

WINE MERCHANTS

Suppliers of Fine Wines to the Questors Theatre
Branches throughout the area

Head Office:
BRITTEN STREET : CHELSEA : LONDON, S.W.3
FLAXMAN 6411 (9 lines)

Chinese  Restaurant

Tel : EAL 2343

35 BOND STREET, EALING, W.5

We specialise in popular Chinese foods to serve here or take home

COMING SOON:

An extension catering for parties and more exclusive dishes

OPENING HOURS:

Sunday-Friday : 12 noon to 11.30 p.m.
Saturday : 12 noon to 12 midnight

EXHIBITION OF PAINTINGS

The exhibition of paintings in the Bernard Shaw Room during the run of "Hercules and the Augean Stables" is the work of HENRY MOUNTFORD.

Mr. Mountford, who lives in Birmingham, is a retired foreman electrician and only took up painting after his retirement.

Many of the paintings are on sale and catalogues are available in the Shaw Room.

THE EALING FILM SOCIETY

Sunday 27 March at 7.30 p.m.

THE BLUE ANGEL (Germany)

Directed by Josef von Sternberg

A rare opportunity to see this classic of the German cinema of the late twenties, starring Marlene Dietrich and Emil Jannings. One of the earliest sound films.

Sunday 24 April at 7.30 p.m.

KING KONG (U.S.A.)

Directed by Cooper & Schoedsack

This is the original version of the film which has not been available in the U.K. for many years, and is the prototype of all the monster films. Its recent revival in France has been a tremendous success.

THE QUESTORS MUSIC CLUB

Next concert on Saturday 7 May at 7.30 p.m.

FREDERICK GRINKE - Violin

GEOFFREY PRATLEY - Piano

Music Club members 5/6 Questors & Guests 7/6

MASON'S EMPLOYMENT AGENCY

183A UXBRIDGE ROAD, EALING, W.13

Telephone: EALing 6272/3

We can offer a fine selection of good positions for both male and female staff in all local areas, the City and West-End. Call or telephone.

NO FEES TO STAFF

Temporary S/Typists, Comptometer Operators and Copy Typists required.

TOP RATES PAID

Hours : Monday-Friday 9 a.m.-6 p.m. : Saturdays 9 a.m.-1 p.m.



Do you really want a Perfect Skin?

... if you do, whatever your age, you must try HYMOSA, the new skin lotion that everyone's talking about ... it is quite different from anything else.

To the finest skin nutrients and moisturizers we have added the potentized Biochemic Tissue-Salts. The result is a superb lotion which will give you true, lasting skin loveliness ... velvet smooth, clear and supple ... and the most wonderful thing of all is that you can try it free of cost. I am so confident about the results of this unique lotion, I will send you a generous trial size bottle FREE and without obligation. Just send 1/- postal order for postage and packing. Write to me:

Helene Barrymore

New Era Laboratories Ltd.

[Dept HCP], Holborn Viaduct, London, E.C.1